

Worlds of **LEGEND** SON OF THE EMPIRE

INSTALLATION GUIDE

Please read the following computer specific information before installing or playing SON OF THE EMPIRE.

Playing SON OF THE EMPIRE from floppy disk (Amiga/PC)

Before you do anything else, format a blank disk and label it 'Gamesave'. You will use this disk to save your game during play. For more information please read the main manual.

Playing SON OF THE EMPIRE from hard disk (PC only)

There is no need to format a disk as saved games will be stored on your hard disk in the default EMPIRE directory.

LOADING INSTRUCTIONS

Amiga

To load SON OF THE EMPIRE, place the disk labelled BOOT DISK into the internal drive of your computer and switch it on. The introduction will now load in. Press any key once you've viewed the introduction. You will be asked to press F1 to load in an old game or press any other key to start a new game.

SAVING A GAME (Amiga)

During the game you may wish to save your current game status to floppy disk. Select the disk icon found on the inventory screen and then choose the file number you wish to save the game under. Insert your 'Gamesave' disk and press any key to initiate the saving procedure. You will be asked to replace the WORLD DISK in the internal drive once the save has been completed.





LOADING INSTRUCTIONS

IBM PC

Floppy disk

Floppy disk users can play SON OF THE EMPIRE directly from the BOOT DISK. Simply insert the disk and log onto the relevant drive (e.g A:). At the dos prompt, type EMPIRE and then press Return.

Hard disk

Insert the disk and log onto the relevant drive (e.g A:). At the dos prompt, type INSTALL and then press Return. Follow the on screen prompts to install SON OF THE EMPIRE to your hard disk.

CONFIGURATION (PC only)

You will be asked a couple of questions before the introduction is loaded.

Graphics

You will be asked to choose from CGA, EGA or VGA. Press the number corresponding to the card your machine uses.

Sound

You will be asked to choose what type of sound card your machine uses. SON OF THE EMPIRE supports Roland, Adlib/Sound Blaster and the internal speaker.

Mouse

If you have already loaded a mouse driver, you will be asked if you want to use a mouse. Simply type Y for Yes or N for No.

The introduction will now load. Press any key once you've viewed the introduction. You will be asked to press F1 to load in an old game or press any other key to start a new game.

SAVING A GAME (PC)

Floppy disk

During the game you may wish to save your current game status to floppy disk. Select the disk icon found on the inventory screen and then choose the file number you wish to save the game under. Insert your 'Gamesave' disk and press any key to initiate the saving procedure. You will be asked to replace the WORLD

DISK in the internal drive once the save has been completed.

Hard disk

There is no need to insert a formatted 'Gamesave' disk, as the saved game files will be stored on your hard disk in the default EMPIRE directory whenever you select the disk icon found on the inventory screen and save.

TECHNICAL SUPPORT

Should you experience any difficulties with this product, please contact our Technical Services Department:

Technical Services,
Mindscape International Ltd,
Priority House,
Charles Avenue,
Maltings Park,
Burgess Hill,
West Sussex.
RH15 9PQ.

Tel: 0444 239600 (between 09:30 and 16:30 Monday to Friday)

Fax: 0444 248996

CONTROL SUMMARY

Commodore Amiga / IBM PC

Within the Dungeons:

Keyboard controls

F1	Select Berserker
F2	Select Troubadour
F3	Select Assassin
F4	Select Runemaster
F5	Push
F6	Take
F7	Look
F8	Open





F9	Shut
F10	Special character ability
or	
Spacebar	Special character ability
1 to 0	Cast Spell (Runemaster only)
Enter	Rally
Numeric 2	On screen pointer DOWN (IBM PC)
Numeric 4	On screen pointer LEFT (IBM PC)
Numeric 6	On screen pointer RIGHT (IBM PC)
Numeric 8	On screen pointer UP (IBM PC)
Numeric 5	Select Button (IBM PC)
Control	Select Button
Escape	Flee / Run away / Chicken mode!
Numeric*	Pause Game (Amiga)
Numeric -	Pause Game (IBM PC)
Any key	Unpause Game
Out of the Dungeons	
S	Display Spell screen (Runemaster MUST be leader)
Mouse control	
Left button - Select button	

GUIDE D'INSTALLATION

Avant d'installer ou de lancer SON OF THE EMPIRE, lisez les instructions suivantes.

Pour jouer à SON OF THE EMPIRE à partir d'une disquette (Amiga/PC)

Avant toute chose, formatez une disquette vierge et appelez-la "Sauvegarde". Cette disquette vous servira à sauvegarder vos jeux. Pour plus de détails à ce sujet, reportez-vous au manuel du jeu.

Pour jouer à SON OF THE EMPIRE à partir d'un disque dur (PC seulement)

Vous n'avez pas besoin ici de formater de disquette ; les jeux sont sauvegardés dans le répertoire par défaut EMPIRE de votre disque dur.

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT

Amiga

Pour charger SON OF THE EMPIRE, insérez la disquette d'initialisation (BOOT DISK) dans l'unité interne de votre ordinateur et allumez celui-ci. L'introduction se charge. Après l'avoir visualisée, appuyez sur une touche au hasard. Une invite vous demande d'appuyer sur F1 pour charger un jeu sauvegardé ou sur toute autre touche pour commencer un nouveau jeu.

SAUVEGARDER UN JEU (Amiga)

Vous pouvez sauvegarder un jeu en cours sur disquette. Pour cela, sélectionnez l'icône de disquette à l'écran de stock, puis choisissez le numéro de fichier sous lequel vous souhaitez sauvegarder votre jeu. Insérez ensuite votre disquette de sauvegarde et appuyez sur une touche pour lancer la procédure de sauvegarde. Celle-ci terminée, vous devez réinsérer la disquette WORLD DISK dans l'unité interne.





INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT

IBM PC

Disquette

Les utilisateurs de disquette peuvent directement jouer à SON OF THE EMPIRE à partir de la disquette d'initialisation (BOOT DISK). Il suffit d'insérer celle-ci et de se relier à l'unité correspondante (A: par exemple). A l'invite, tapez EMPIRE puis appuyez sur Retour.

Disque dur

Insérez la disquette et connectez-vous à l'unité correspondante (ex. : A:). A l'invite DOS, tapez INSTALL puis appuyez sur Retour. Suivez ensuite les instructions à l'écran pour installer SON OF THE EMPIRE sur votre disque dur.

CONFIGURATION (PC seulement)

Avant le chargement de l'introduction, vous devez répondre à quelques questions.

Graphiques

Il vous est demandé de choisir entre les modes CGA, EGA et VGA. Appuyez sur le numéro correspondant à la carte utilisée par votre machine.

Son

Sélectionnez le type de carte utilisé par votre machine. SON OF THE EMPIRE accepte les cartes Roland, Adlib/Sound Blaster et le haut-parleur interne de l'ordinateur.

Souris

Si vous avez déjà chargé un gestionnaire de souris, il vous est demandé si vous souhaitez utiliser une souris. Tapez Y pour Oui ou N pour Non.

L'introduction se charge. Appuyez sur une touche au hasard pour continuer, puis sur F1 pour charger un jeu sauvegardé ou sur une autre touche pour commencer un nouveau jeu.

SAUVEGARDER UN JEU (PC)

Disquette

Pour sauvegarder un jeu en cours, sélectionnez l'icône de dis-

quette à l'écran de stock, puis choisissez le numéro de fichier sous lequel vous souhaitez sauvegarder votre jeu. Insérez votre disquette de sauvegarde et appuyez sur une touche au hasard pour lancer la procédure de sauvegarde. Une fois celle-ci terminée, vous devrez réinsérer la disquette WORLD DISK dans l'unité interne.

Disque dur

Il est inutile de formater une disquette de sauvegarde, car les jeux sont sauvegardés sur votre disque dur dans le répertoire par défaut EMPIRE. Pour sauvegarder un jeu, sélectionnez l'icône de disquette à l'écran de stock.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Si vous rencontrez des difficultés avec ce produit, veuillez vous mettre en contact avec notre service d'assistance technique à l'adresse suivante :

Technical Services,
Mindscape International Ltd,
Priority House,
Charles Avenue,
Maltings Park,
Burgess Hill,
West Sussex.
RH15 9PQ.
Grande-Bretagne

Tél: 0444 239600 (du lundi au vendredi de 9h00 à 16h30)

Fax: 0444 248996

RESUME DES COMMANDES

Commodore Amiga / IBM PC

A l'intérieur des cachots :

Commandes au clavier

- | | |
|----|--------------------------|
| F1 | Sélectionner Fou furieux |
| F2 | Sélectionner Troubadour |
| F3 | Sélectionner Assassin |





F4 Sélectionner Maître des runes

F5 Pousser

F6 Prendre

F7 Regarder

F8 Ouvrir

F9 Fermer

F1 Don spécial de personnage

ou

Barre

d'espacement Don spécial de personnage

1 à 0 Jeter sort (Maître des runes seulement)

Entrée Rassemblement

2 pavé numérique Pointeur à l'écran vers le BAS (IBM PC)

4 pavé numérique Pointeur à l'écran vers la GAUCHE (IBM PC)

6 pavé numérique Pointeur à l'écran vers la DROITE

8 pavé numérique Pointeur à l'écran vers le HAUT (IBM PC)

5 pavé numérique Bouton de sélection (IBM PC)

Touche de

commande

Bouton de sélection

Touche Escape

Fuir/Partir en courant/mode poule mouillée !

* pavé numérique Interrompre le jeu (Amiga)

- pavé numérique Interrompre le jeu (IBM PC)

Touche au hasard Reprendre le jeu

A l'extérieur des cachots

S Afficher écran de sorts (le Maître des runes DOIT être le chef)

Souris

Bouton gauche - Bouton de sélection

INSTALLATIONSFÜHRER

Lesen Sie bitte die folgenden computerspezifischen Informationen genau durch, bevor Sie das Programm "SON OF THE EMPIRE" installieren oder spielen.

Das Spielen von "SON OF THE EMPIRE" von Floppy-Diskette (Amiga/PC)

Formatieren Sie zuallererst eine leere Diskette und beschriften sie mit "Gamesave". Sie werden diese Diskette zum Abspeichern Ihres laufenden Spieles brauchen.

Das Spielen von "SON OF THE EMPIRE" von der Festplatte (nur PC)

Sie brauchen keine Diskette zu formatieren, da gesicherte Spiele auf der Festplatte im Standard-EMPIRE-Verzeichnis gespeichert werden.

LADEANWEISUNGEN

Amiga

Wenn Sie das Programm "SON OF THE EMPIRE" laden wollen, legen Sie die Diskette "BOOT DISK" in das Diskettenlaufwerk ein und schalten dieses an. Die Einführung erscheint nun auf Ihrem Bildschirm. Drücken Sie irgendeine Taste, sobald Sie diese gelesen haben. Drücken Sie dann F1, um ein altes Spiel wieder zu laden oder irgendeine Taste, um ein neues Spiel zu starten.

DAS SICHERN EINES SPIELES (Amiga)

Während dem Spiel möchten Sie vielleicht Ihren aktuellen Spielstand auf eine Floppy-Diskette abspeichern. Wählen Sie dazu zuerst die Disketten-Ikone auf dem Inventarbildschirm und dann die Nummer der Datei, unter welcher Sie das Spiel abspeichern wollen. Legen Sie Ihre "Gamesave"-Diskette ein und drücken Sie irgendeine Taste, um den Speichervorgang einzuleiten. Sobald dieser beendet ist, müssen Sie die "WORLD DISK" im Diskettenlaufwerk ersetzen.





LADEANWEISUNGEN

IBM PC

Floppy-Diskette

Floppy-Disketten Benutzer können "SON OF THE EMPIRE" direkt von der "BOOT DISK" spielen. Legen Sie einfach die Diskette ein und loggen Sie in das entsprechende Laufwerk ein (z. Bsp. A:). (e.g A:). Bei der DOS-Aufforderungsmeldung geben Sie EMPIRE ein und drücken Return.

Festplatte

Legen Sie die Diskette ein und loggen Sie in das entsprechende Laufwerk ein (z.Bsp. A:). Bei der DOS-Aufforderungsmeldung geben Sie INSTALL ein und drücken Return. Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen, um das Spiel "SON OF THE EMPIRE" auf Ihre Festplatte zu installieren.

KONFIGURATION (nur PC)

Bevor die Einführung geladen wird, werden Ihnen einige Fragen gestellt.

Grafiken

Sie müssen entweder CGA, EGA oder VGA wählen. Drücken Sie die Nummer, die der Karte, die Ihr Computer benutzt, entspricht.

Geräusche

Sie müssen angeben, welche Geräuschkarte Ihr Computer benutzt. Beim Spiel "SON OF THE EMPIRE" können Roland Adlib/Sound Blaster und der interne Sprecher verwendet werden.

Maus

Wenn Sie schon einen Maus-Treiber geladen haben, werden Sie gefragt, ob Sie eine Maus benutzen wollen. Geben Sie einfach Y für Ja und N für Nein ein.

Die Einführung wird nun geladen. Drücken Sie irgendeine Taste, sobald Sie diese gelesen haben. Drücken Sie dann F1, um ein altes Spiel wieder zu laden oder irgendeine Taste, um ein neues Spiel zu starten.

DAS SICHERN EINES SPIELES (PC)

Floppy-Diskette

Während dem Spiel möchten Sie vielleicht Ihren aktuellen Spielstand auf eine Floppy-Diskette abspeichern. Wählen Sie dazu zuerst die Disketten-Ikone auf dem Inventarbildschirm und dann die Nummer der Datei, unter welcher Sie das Spiel abspeichern wollen. Legen Sie Ihre "Gamesave"-Diskette ein und drücken Sie irgendeine Taste, um den Speichervorgang einzuleiten. Sobald dieser beendet ist, müssen Sie die "WORLD DISK" im Diskettenlaufwerk ersetzen.

Festplatte

Sie müssen keine formatierte "Gamesave" Diskette einlegen, da die gesicherten Spieldateien auf Ihrer Festplatte im Standard-EMPIRE-Verzeichnis gespeichert werden, sobald Sie die Disketten-Ikone auf dem Inventarbildschirm anwählen und sichern.

TECHNISCHE HILFE

Wenn Sie mit diesem Produkt irgendwelche Schwierigkeiten haben, wenden Sie sich bitte an unseren Technischen Dienst:

Technical Services,
Mindscape International Ltd,
Priority House,
Charles Avenue,
Maltings Park,
Burgess Hill,
West Sussex.
RH15 9PQ.

Tel: 0444 239600 (zwischen 09:30 und 16:30 Montag bis Freitag)
Fax: 0444 248996





ZUSAMMENFASSUNG DER STEUERFUNKTIONEN

Commodore Amiga / IBM PC

Im Verlies:

Tastaturbefehle

F1	Wähle Berserker
F2	Wähle Troubadour
F3	Wähle Mörder
F4	Wähle Runenmeister
F5	Stoßen
F6	Nehmen
F7	Schauen
F8	Öffnen
F9	Schließen
F10	Spezielle Charakterfähigkeit
oder	
Leertaste	Spezielle Charakterfähigkeit

1 bis 0 Zauber anwenden (nur Runenmeister)

Enter Erholung

Numerisch 2	Bildschirmcursor AB	(IBM PC)
Numerisch 4	BildschirmcursorLINKS	(IBM PC)
Numerisch 6	Bildschirmcursor RECHTS	(IBM PC)
Numerisch 8	Bildschirmcursor AUF	(IBM PC)
Numerisch 5	Wähle Knopf	(IBM PC)

Control Wähle Knopf

Escape Fliehen / Wegrennen / Kneifen!

Numerisch * Spielpause (Amiga)

Numerisch - Spielpause (IBM PC)

Irgendeine Taste Ende Spielpause

Ausserhalb des Verließes

S Display Spell screen (Runenmeister MUß der Anführer sein)

Maussteuerung

Linker Knopf - Wähle Knopf

GUIDA DI INSTALLAZIONE

Leggere le seguenti informazioni relative al computer prima di installare o eseguire SON OF THE EMPIRE.

Esecuzione di SON OF THE EMPIRE da dischetto (Amiga/PC)

Occorre, innanzitutto, formattare un dischetto e denominarlo 'Gamesave' (Salvagioco). Tale dischetto servirà per salvare il gioco durante l'esecuzione. Per maggiori informazioni, consultare il manuale.

Esecuzione di SON OF THE EMPIRE dal disco fisso (solo PC)

Non occorre formattare un dischetto dal momento che i giochi salvati verranno memorizzati sul disco fisso, nella directory di default EMPIRE.

ISTRUZIONI DI CARICAMENTO

Amiga

Per caricare SON OF THE EMPIRE, inserire il disco BOOT DISK nell'unità interna del computer e accendere il computer. L'introduzione verrà caricata. Dopo aver consultato l'introduzione, premere qualsiasi tasto. Premere F1 se si desidera caricare un gioco già esistente, o qualsiasi altro tasto per iniziare un nuovo gioco.

SALVATAGGIO DEI GIOCHI (Amiga)

Se si desidera salvare su dischetto lo stato corrente del gioco, selezionare l'icona disco dallo schermo di inventario e scegliere il numero di file sotto il quale si intende salvare il gioco. Inserire il dischetto 'Gamesave' e premere qualsiasi tasto per dare inizio alla procedura di salvataggio. Al termine di tale procedura, verrà richiesto di sostituire il WORLD DISK nell'unità interna.





ISTRUZIONI DI CARICAMENTO

PC IBM

Dischetti

Gli utenti che utilizzano dischetti possono eseguire SON OF THE EMPIRE direttamente dal BOOT DISK. Inserire il disco ed accedere alla rispettiva unità (es. A:). Al prompt del DOS, digitare EMPIRE e premere Invio.

Disco fisso

Inserire il disco ed accedere alla rispettiva unità (es. A:). Al prompt del DOS, digitare INSTALL e premere Invio. Attenersi ai prompt che compaiono sullo schermo per installare SON OF THE EMPIRE sul disco fisso.

CONFIGURAZIONE (solo PC)

Prima che l'introduzione venga caricata, occorrerà rispondere ad alcune domande.

Grafica

Verrà richiesto di scegliere fra CGA, EGA o VGA. Premere il numero corrispondente alla scheda usata dal computer.

Suono

Verrà richiesto di indicare il tipo di scheda sonora usata dal computer. SON OF THE EMPIRE supporta Roland, Adlib/Sound Blaster e l'altoparlante interno.

Mouse

Se è già stato caricato un driver del mouse, occorrerà indicare se si intende utilizzare il mouse. Premere Y (o S per "Sì") in caso affermativo o N in caso negativo.

L'introduzione verrà caricata. Dopo aver consultato l'introduzione, premere qualsiasi tasto. Premere F1 per caricare un gioco già esistente, o qualsiasi altro tasto per iniziare un nuovo gioco.

SALVATAGGIO DEI GIOCHI (PC)

Dischetti

Se si desidera salvare su dischetto lo stato corrente del gioco, selezionare l'icona disco dallo schermo di inventario e scegliere il

numero di file sotto il quale si intende salvare il gioco. Inserire il dischetto 'Gamesave' e premere qualsiasi tasto per dare inizio alla procedura di salvataggio. Al termine di tale procedura, verrà richiesto di sostituire il WORLD DISK nell'unità interna.

Disco fisso

Non occorre inserire un disco 'Gamesave' formattato, dal momento che i file dei giochi salvati verranno memorizzati sul disco fisso nella directory di default EMPIRE ogni volta che si seleziona l'icona disco situata sullo schermo di inventario e si salva.

ASSISTENZA TECNICA

In caso di necessità, mettersi in contatto con il Technical Services Department (Servizio di assistenza tecnica) presso:

Technical Services,
Mindscape International Ltd,
Priority House,
Charles Avenue,
Maltings Park,
Burgess Hill,
West Sussex.
RH15 9PQ.
Gran Bretagna

Tel: ++44-444-239600 (dalle 9:30 alle 16:30, dal lunedì al venerdì)
Fax: ++44-444-248996

RIEPILOGO DEI CONTROLLI

Commodore Amiga / PC IBM

All'interno delle Prigioni:

Controlli della tastiera

F1	Seleziona Guerriero
F2	Seleziona Trovatore
F3	Seleziona Assassino
F4	Seleziona Mago





F5	Spingi	
F6	Prendi	
F7	Guarda	
F8	Apri	
F9	Chiudi	
F10	Abilità speciale del personaggio	
o		
Barra		
spaziatrice	Abilità speciale del personaggio	
da 1 a 0	Lancia incantesimo (solo Mago)	
Invio	Raduna	
Tasto 2	Puntatore sullo schermo GIU'	(PC IBM)
Tasto 4	Puntatore sullo schermo SINISTRA	(PC IBM)
Tasto 6	Puntatore sullo schermo DESTRA	(PC IBM)
Tasto 8	Puntatore sullo schermo SU	(PC IBM)
Tasto 5	Seleziona pulsante	(PC IBM)
Controllo	Seleziona pulsante	

Tasto Esc Fuggi / Scappa / Modalità coniglio!

* sul tastierino numerico Sospendi il gioco (Amiga)

- sul tastierino numerico Sospendi il gioco (PC IBM)

Qualsiasi tasto Riprendi il gioco

Al di fuori delle Prigioni

S Schermo di visualizzazione dell'incantesimo (il Mago DEVE essere il leader)

Controllo del mouse

Pulsante sinistro - Seleziona pulsante